OPERATING INSTRUCTIONS AND SAFETY NOTES

Fuelstation

1500 l • 2500 l • 5000 l

with accessories and set



84 978 932 A801 GB

FMT Swiss AG

FMT Swiss AG

This documentation is exclusively intended for the operating company and their staff.

Without our written consent, the content of this documentation (textes, figures, drawings, charts, diagrams etc.), must not be duplicated or distributed, neither in full or in part, utilized for the purpose of competition or passed on/made availabe to third parties.

FMT Swiss AG
Fluid Management Technologies Swiss AG
Gewerbestraße 6
6330 Cham / Switzerland
Telefon +41 41 712 05 37
Fax +41 41 720 26 21
info@fmtag.com
www.fmtag.com

Operating instructions translation

Date of issue: 08/2025

We reserve the right to make design and product modifications, which serve to improve the product.

Table of Contents

1. Introduction 4
1.1. Preface 4
1.2. Obligations of the personnel 4
1.3. Symbols in this manual 4
1.3.1. Structure of the safety notes 4
1.3.2. Hazard symbols 5
1.3.3. General symbols 5
2. Safety instructions 5
2.1. Authorized personnel 5
2.2. Intended conditions of use 5
2.3. Reasonably foreseeable misuse 6
2.4. Risks when handling diesel fuels and heating oils 6
3. Area of application 7
3.1. Requirements for installation location 7
4. Transport and storage 7
5. Installation and function description 7
6. Technical data 8
6.1. Equipment 8
7. Operation 9
8. Maintenance 10
9. LRC overfill protection 11
10. Additional components 11
11. Warranty 11
12. Exploded view of the Fuelstation 12
13. Calibration of liquid levels 14
14. Dimensions 15
15. Monitoring and operating reports 16
16. Damage and repair report 17
17. CE marking in compliance with DIN EN 13 341 18
18. Declaration of Conformity 19

1. Introduction

1.1. Preface

Please carefully read these operating instructions and observe in particular all safety notes!

Our staff will be pleased to provide support if you have any questions about the product.

Yours sincerely, FMT Swiss AG

1.2. Obligations of the personnel

Before they start to work, all persons who are entrusted with work on the Fuelstation are obliged:

- to follow all applicable regulations on occupational safety and accident prevention.
- to read and to comply with all safety instructions and warning notes contained in these operating instructions.

Please observe the following instructions in the interest of all concerned:

- Refrain from any unsafe working methods!
- Adhere to all hazard and warning notes contained in this manual!
- In addition to this documentation, keep to all generally accepted safety rules, legal provisions as well as all other binding rules regarding occupational safety, accident prevention and environmental protection!
- Wear appropriate protective clothing in accordance with the work to be done!
- Perform only work for which you have been sufficiently trained and instructed!
- Only genuine spare parts as well as original tools and auxiliaries of the manufacturer are allowed to be used in order to ensure the functional safety and maintain the warranty coverage.

1.3. Symbols in this manual

1.3.1. Structure of the safety notes

The safety notes have the following structure:



SIGNAL WORD

Type and source of the hazard
– Consquences of non-compliance with the notes
– Measures to avoid that risk

Depending on the danger level, different signal words are used:

Signal word	Danger level	Consequences of non-compliance
DANGER	Imminent threat of danger	Death or serious bodily injury
WARNING	Possible threat of danger	Death or serious bodily injury
CAUTION	Possibly dangerous situation	Minor bodily injury
ATTENTION	Possibly dangerous situation	Damage to material property



NOTE

Indicates further information or tips which facilitate work

1.3.2. Hazard symbols

Symbol	Meaning
	General hazard symbol. The warning note marked in this way contains supplementary information on the type of hazard.
	This symbol warns of dangerous electrical voltages
	This symbol warns of a hazardous explosive atmosphere

1.3.3. General symbols

Symbol	Meaning
■	A small black square indicates the work you have to perform
–	The dash denotes lists
⇨	The arrow identifies cross-references. If cross-references to other chapters are required within the text, the expression is shortened for reasons of clarity. Example: ⇨ chapter 2 Safety instructions This means: please refer to chapter 2 for the safety instructions

2. Safety instructions

Various dangers may occur if the Fuelstation is improperly handled during installation, commissioning and daily operation.



WARNING

Risk of injury and damage to material property because of improper handling

- Hold the manual at the disposal of the operating staff at the usage site of the unit.
- Country-specific safety measures and accident prevention regulations must be observed.

2.1. Authorized personnel

Only qualified and authorized persons are allowed to operate and to work on the Fuelstation.

Persons are qualified if they are, due to their training, experience, instruction and knowledge of the relevant standards, able to assess assigned tasks and to identify potentially hazardous situations.

All persons charged with installation, operation, maintenance and repair work, must have read and understood this operation manual.

2.2. Intended conditions of use

The Fuelstation is a double-walled tank (i.e., tank in tank) and is used only for storage and refuelling with heating oil and diesel fuels. The tank is equipped with a level measurement and a leakage control.

The Fuelstation is only suitable for Diesel with a viscosity from 2 to 5.35 cST (at a temperature of 37.8 °C) and with a minimal flame point of 55 °C and for bio-diesel with less than 5 % organic ingredients.

It is available in different sizes with an internal volume of 1500 l, 2500 l and 5000 l.



DANGER

- No other fuel or liquids may be stored in this product!

Disregarding these conditions may lead to premature failure of the product, serious injuries or death.

The operator is liable for damage resulting from improper use.

2.3. Reasonably foreseeable misuse

Any departure from the usage stipulations (other media, use of force) or unauthorized modifications (changes, use of non-original parts) can be dangerous and are considered to be non-intended usage

Use in explosive environments is forbidden.

Use in the food industry is prohibited.



DANGER

Risk of injury and material damage from explosive vapors

- Never use the pump to deliver fatty substances or explosive fluids such as petrol or other fluids with similar flashpoints.



WARNING

Manipulation of the safety devices by the personnel

- Disabling or overriding safety devices is prohibited and may lead to serious injury and death.
- It is not allowed to modify the equipment.



WARNING

Improper use of the equipment by untrained personnel

- Before you are allowed to use the equipment, you must be trained in its safe handling.

2.4. Risks when handling diesel fuels and heating oils

Diesel fuels and heating oil are combustible fluids, which must be taken into consideration for their storage. If improperly handled, they can cause risks to human health or to the environment.

Do not allow to enter sewage or ground water. Local and country rules and regulations relating to domestic water supplies and fuel storage must be obeyed.



DANGER

Use of diesel

- Vapours and mist may form explosive mixtures with air.
- May be fatal if swallowed and if it enters airways.
- Do not smoke, do not use open fire and do not weld when handling fuel.
- Vapours are heavier than air and may spread along floors.
- Keep the containers closed in a cool, dry and well-ventilated place.
- Special caution in case of emptied containers: risk of fire and explosion.

Use of heating oil

- Heating oil may cause lung damage if swallowed.

NOTE

- Observe the safety sheet for diesel and heating oil!

3. Area of application

The Fuelstation is suitable for the storage of and the refuelling with heating oil and diesel fuels in open air.

3.1. Requirements for installation location

The Fuelstation should be set up on a flat, level and stable surface.

The tank must be stored in the open air without any restriction.

- The tank must be positioned so that safe filling and a free space around the tank for periodic inspections and maintenance is ensured.
- Safe transport of vehicles during refuelling must be ensured.
- The entire floor space of the tank must be supported by flat, fireproof material, which is suitable for the weight of the tank and its contents.

4. Transport and storage

During transport, the loading surface must be smooth and without sharp edges.

NOTE

Fuelstations are designed in a way that they can be moved with a crane, HIAB, or forklift with suitable lifting equipment!

ATTENTION

- This product may be moved only in an empty state. Under no circumstances it may be lifted or moved if it contains liquid!

The tank must be stable and secured during transport.

No damage may occur to the tank during storage and transport.

5. Installation and function description

All statutory and applicable health and safety requirements must be observed prior to installation.

- The fuel pump must not be filled before operating because it is a self-priming pump.
- Have a qualified electrician check the network connections and the residual current device (RCD) in accordance with the applicable electrical safety requirements (on the terminal box on the right above the pump).
- The electrical system has a minimum nominal current of 13 A. However, a 16 A, 3 x 1.5 mm^2 cable is recommended to be used for the mains connection of the tank.
- The cable must be passed through a hole drilled in the housing ABOVE the dividing line.
- The cable entry point must be equipped with a grommet and must be sealed, and a drip loop must be made with the cable before connecting the devices in the tank.

6. Technical data

Tank volume (l)	1500	2500	5000
Material tank	PE-LLD Lupolen 4021 K RM	PE-LLD Lupolen 4021 K RM	PE-LLD Lupolen 4021 K RM
Brand	ares®	ares®	ares®
Color outer tank	black, RAL 9005	black, RAL 9005	black, RAL 9005
Color inner tank	white	white	white
Color of the door	fern green, RAL 6025	fern green, RAL 6025	fern green, RAL 6025
Dimensions LxWxH (mm)	1720 x 1240 x 2400	1860 x 1460 x 2400	2400 x 2000 x 2400
Removable lid of the outer tank, LxW (mm)	1680 x 925	1680 x 925	1680 x 925
Diameter of the manhole in the inner tank (mm)	565	565	565
Dimensions of the access door, WxH (mm)	730 x 1530	730 x 1530	730 x 1530
Fixing points	using inserts	using inserts	using inserts
Pump			
Pump design		vane pump, selfpriming	
Delivery rate under free discharge (l/min)	65 / 100	65 / 100	65 / 100
Discharge pressure (bar)	1,8 / 2,2	1,8 / 2,2	1,8 / 2,2
Pumping media		heating oil and diesel	
Motor data			
Voltage (V)	230	230	230
Frequency (Hz)	50	50	50
Power consumption (A)	3 / 5,7	3 / 5,7	3 / 5,7
Thermal protection		self resetting	
Duty cycle	continuous operation	continuous operation	continuous operation
Safety class	IP 66	IP 66	IP 66

Tab. 6.-1: Technical data

6.1. Equipment

The Fuelstations are equipped with the following items:

– Double-walled tank

– Wall thickness up to 7 mm

– Diffusion-resistant and UV stable

– Filling line G 2“ with non-return valve and tank vehicle coupling

– Ventilation valve

– Ultrasonic electronic level indicator (in %) and leakage alarm

– Limit value transmitter with general type approval Z-65.17-182

– Foot valve with filter

– Lockable door using 2 padlocks

– Vane pump with integrated bypass, installed on a mounting plate

– On/Off switch

– Siphon protection acc. to WHG (German government regulation for environmental care), continuously active

– Mechanical diesel meter, 3 digits

– Particle and hydrosorb filter, 30 µm

– Discharge hose, 6 m

– Automatic nozzle with rotary swivel

– High-quality hinges, two-dimensionally adjustable, for the access door

– All attachment points with brass insert

– Double secured access door

– Lowered filling neck with lockable non-return valve

– Mechanic and electric overfill protection

– Ultrasonic level indicator in %

– Transportable with forklift and crane eyelets

– Inner tank with form-fitting connection to outer tank, no swaying effect

– Manhole allows free access to the inner tank

7. Operation

The functionality and tightness of all Fuelstations is fully tested before dispatch.

After delivery, the tank should be checked for completeness of the equipment and transport damage. After installing the pump set, if not already present, and filling with fuel, the tank is ready for use.



NOTE

- First, make sure that the power cord is connected to a suitable voltage supply.

- Park the vehicle as close as possible to the tank to prevent unnecessary loads on the hose.
- Take the nozzle valve out of the holder and place it in the filling inlet of the vehicle. Press the release only after the pump is running.
- Turn on the power supply of the pump with the switch.
- Press the release for filling.
- The nozzle valve automatically switches off when the tank of the vehicle is completely filled.
- Turn off the power supply of the pump with the switch.
- Allow the nozzle valve to drain into the vehicle tank before reinserting it into the holder.
- Never leave the nozzle valve switched on when not in use.
- To prevent the ingress of rain water, close the door of the tank.

Due to the nature of the stored liquid and the resulting potential environmental hazards, the following instructions must be followed:

- The tank should be filled only through a sealed connection with the tank-vehicle coupling. Do not overfill the tank!
- To prevent the pollution and damage of the pump system, no contaminated fuel may be stored in the tank!
- Read the operating manual for the pump before use, and observe the instructions.
- Filling and refuelling is permitted only under the supervision of an authorized employee.
- The device must be protected from interference by unauthorized persons.
- Any modification of the construction, equipment and provisions of the device is prohibited without consultation with the manufacturer.
- If the Tank or a part of its equipment is damaged, the device must be put out of operation until the problem is remedied. If a leak is detected in the tank, the contents must be pumped to another container. The supplier of the device should be informed.



ATTENTION

- This product must not be operated without sufficient liquid in the tank. Otherwise irreparable damage of the refuelling system and its premature failure may occur!

8. Maintenance

Regular maintenance helps to reduce the risk of product failure and premature failure of product components.

Weekly maintenance:

To reduce the risk of leaks and spills, you must check the intake and refuelling hoses to ensure they have not become loosened.

Check the condition of the power cord.

Annual maintenance:

This tank must be inspected annually by a professional. This maintenance must be recorded in writing.

The relevant electrical safety requirements must be checked annually and recorded by a registered electrician.

General maintenance:

If the flow through the nozzle decreases, the diesel filter must be checked and replaced if it is clogged/ dirty.

Under extreme operating conditions, the motor temperature may rise and trigger the overheating protection, which stops the pump. In this case, the pump must be switched off until the motor has cooled down and the overheating protection has reset automatically.



DANGER

Lethal electric shock due to contact with electrical live parts when the pump switch is in position I

- Troubleshooting work requiring an electric power supply must be performed with increased attention!
- For all work, at least two persons must be present.
- It is absolutely essential to avoid contact with moving or electrical live parts.



DANGER

Direct contact with energized components during various work activities

- For all work, the pump switch must be set to neutral postion.
- It is forbidden to use the tank system with defective or manipulated electrical components.



WARNING

Intervention in the danger zone and entry of moisture

- For all work, the pump switch must be set to neutral postion.
- Only trained and instructed specialist personnel is allowed to perform cleaning work.



WARNING

Leakage and liquids splashing out

- Regularly check all hoses. If there are any leaks, the equipment must be stopped immediately.
- When replacing lines, the sealing surfaces must be thoroughly cleaned. It is essential to avoid harmful impurities such as scale, burrs or chips. Use only identical replacement parts.
- If a leakage of the tank has been detected, the fluid must be pumped into another container.
- Maintenance must be done by qualified technical personnel.

9. LRC overfill protection

The Fuelstation is equipped with an LCR overfill protection, type 12K/1, for use with correspondingly equipped fuel trucks.

This unit consists of a sensor reaching down into the tank, with a PTC thermistor in a protective pipe at the end.

A connection device is located at the top of the tank. It is connected with the sensor by a cable and allows the connection of accordingly equipped fuel trucks.

An overfilling is prevented when the PTC thermistor comes in contact with the fluid during the filling operation. This design is completely failsafe.

The tank's sensor is set at the factory so that the tank can be filled up to a maximum of 95 % of its capacity, a readjustment is not necessary.

10. Additional components

The operating manuals for the pump and inline meter resp. FMS are included separately.

11. Warranty

The manufacturer provides a 5-year warranty for the tank beginning from the date of purchase.

Should a problem occur in spite of all quality-control measures, please contact our customer service:

Pressol Tschechien s.r.o.
Tel. +42 0 377 430 152
info@pressol.com
www.pressol.com

If it should be established that the problem has occurred within the warranty period due to improper use or installation of the product or the problem occurred after the expiry of the warranty, the service costs will be borne by the owner.

Standard maintenance of equipment is excluded from the warranty, such as filter cleaning, battery change, calibration of the flow meter.

The warranty is void for the following:

– Damages arising as a result of improper installation and handling of the device.

– Failure to carry out maintenance, or mechanical damage or vandalism.

– Defects caused by repairs or modifications carried out by an unauthorised servicer.

– Changes to the provisions of the product

FMT Swiss AG is not liable for any damage caused due to improper use of the product or use that does not conform with the manual or regulations.

12. Exploded view of the Fuelstation



Pos.	Quantity	Designation
1	1	Universal door
2	1	Outer tank
3	1	Inner tank
4	1	Cover
5	1	Manhole cover
6	1	Top cover
7	2	Fitting for tank cover
8	1	Overfill protection-electric
9	1	Venting valve-G 2" male
10	1	Suction line for Fuelstation
11	1	Ultrasonic sensor with display and leakage alarm
12	1	Filling line for Fuelstation 1500 l
13	1	Screw pipe clamp; stainless steel, 2 parts
14	1	Hexagon nut
15	1	Threaded rod M 8x40
16	2	Locking plate
17	2	Tank door hinges PRESSOL ZSB
18	1	Tank door hinges ZSB
19	12	Countersunk screw M 8x16
20	8	Countersunk screw M 5x10
21	2	Lever lock
22	1	Set electric vane pump for Fuelstation

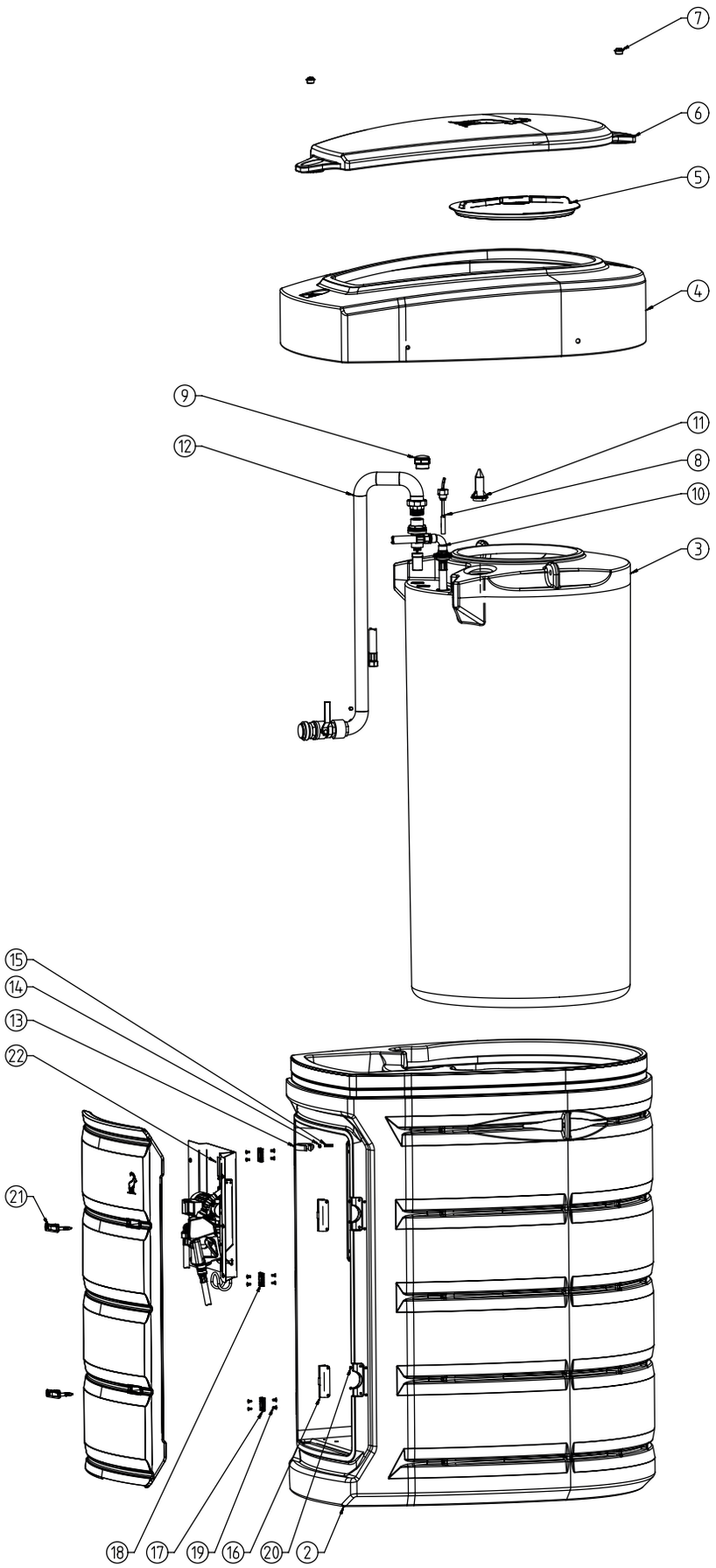
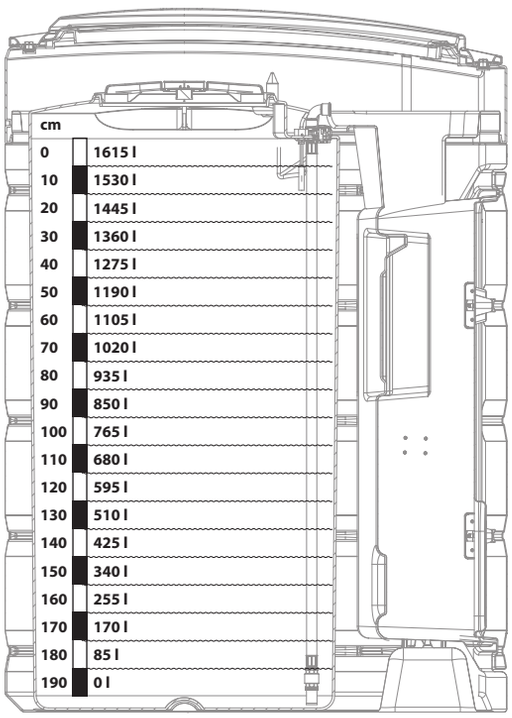


Fig. 12.-1: Exploded view of the Fuelstation

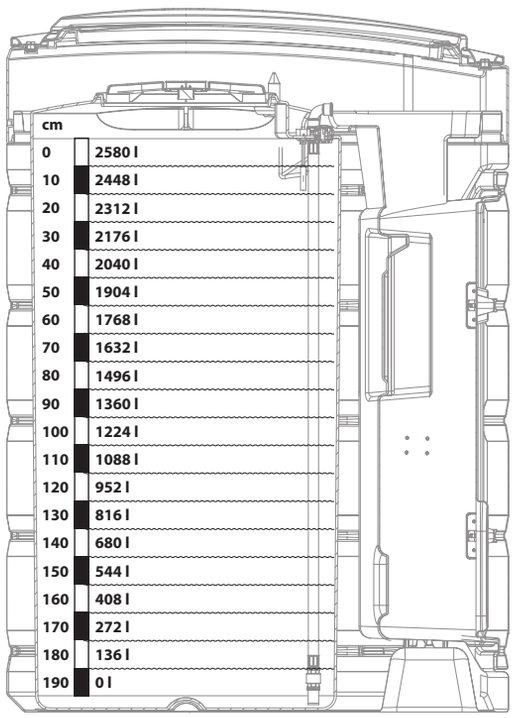
13. Calibration of liquid levels

The levels must be calibrated only for the version with the fluid management system FMS. To do this, please refer to the description in the enclosed operating manual for the FMS.

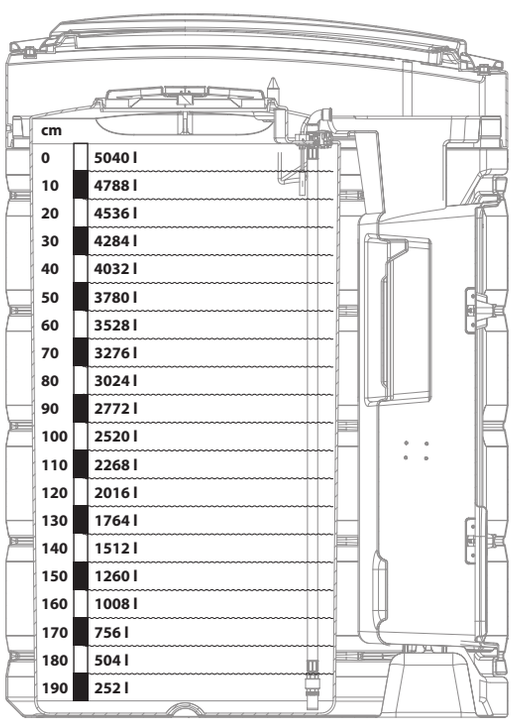
1500 l



2500 l

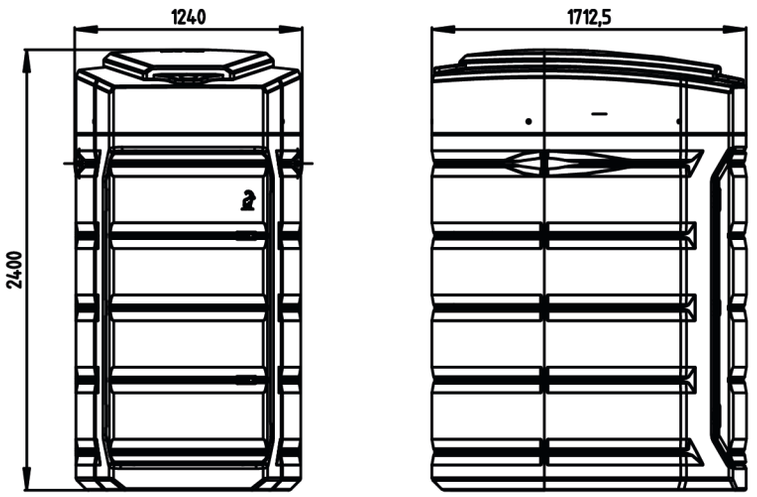


5000 l

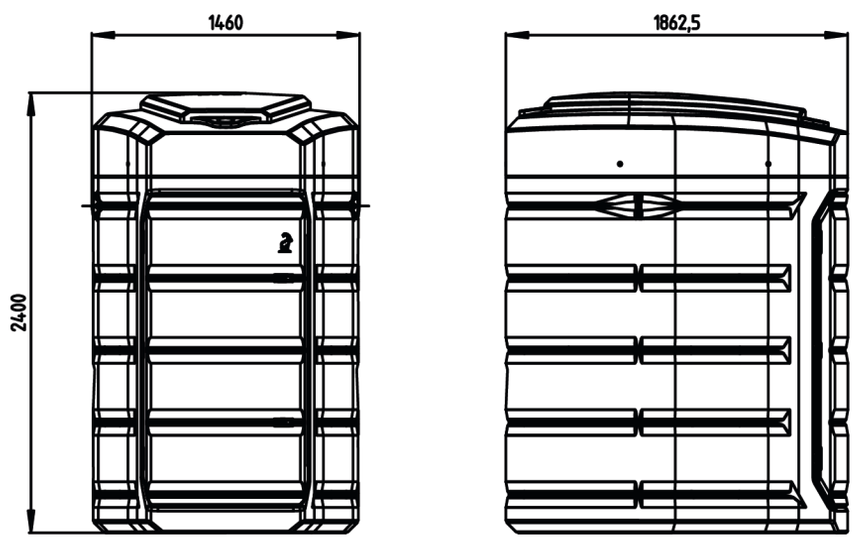


14. Dimensions

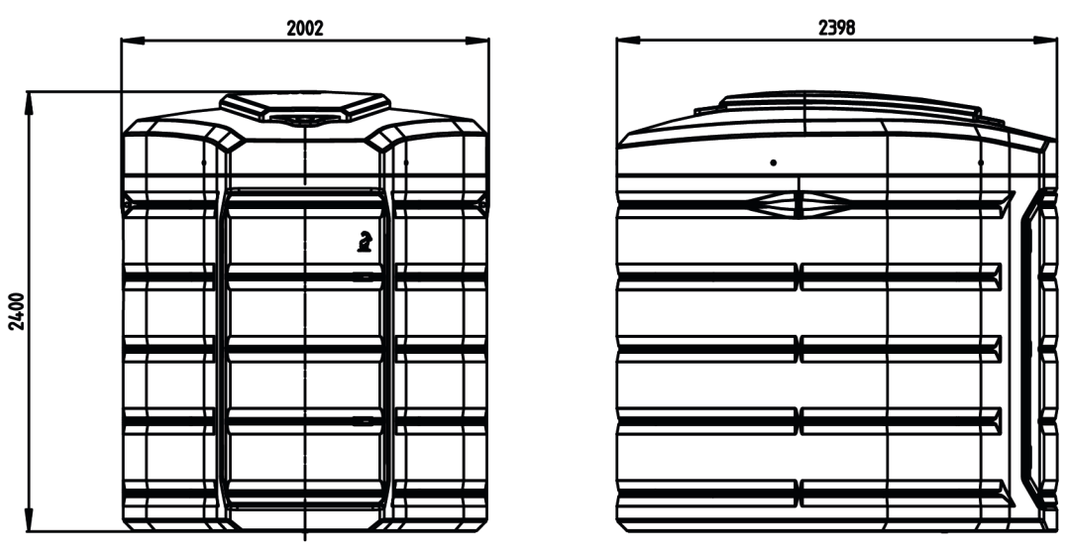
1500 l



2500 l



5000 l



FMT Swiss AG

15. Monitoring and operating reports

Table 1: Control report for the Fuelstation

	Approval holder	**Manufacturer**	**Owner**
Company/Name and surname	PRESSOL Tschechien s.r.o	SWIMER	
Address Postal code, City/State	326 00 Plzeň Czech Republik	87-100 Toruń Polsk	
Street and house number	Nepomucká 1729/3	ul. Płaska 64	
Contact			
Phone number			

Serial number: ……

Table 2: Annual inspection

Name of inspector	Date, signature	Electrical inspection	External inspection	Inspection for leak-tightness	Equipment	Design, identification

O = proper X = improper, see notes

16. Damage and repair report

Table 3: Damages and repairs

Date, signature	Problems and actions taken

17. CE marking in compliance with DIN EN 13 341

CE
2234

Pressol Tschechien s.r.o.
Nepomuckà 1729/3 32600 PLZEN

____ ____
YEAR OF CONSTRUCTION

EN 13341

Stationary 1500 litre tank made of rotationally moulded polyethylene for the above-ground storage of domestic heating oils and diesel fuels in indoor spaces.

Mechanical strength and stability:	
Mass	51,8 kg
Wall thickness	3,5 mm
Melt index	Passed
Density	Passed
Tensile strength	Passed
Fire behaviour	F
Internal pressure:	
Pressure resistance	Passed
Impact strength	Passed
Permeability:	
Resistance to domestic heating oil and diesel fuel	Passed
Tightness:	
Tightness	Passed
Release of hazardous substances	Comments 1 and 2
Durability:	
of the tensile strength after weathering (in indoor spaces)	Passed
Pressure load (Stretching/deformation)	Passed

CE
2234

Pressol Tschechien s.r.o.
Nepomuckà 1729/3 32600 PLZEN

____ ____
YEAR OF CONSTRUCTION

EN 13341

Stationary 2500 litre tank made of rotationally moulded polyethylene for the above-ground storage of domestic heating oils and diesel fuels in indoor spaces.

Mechanical strength and stability:	
Mass	72,0 kg
Wall thickness	4,1 mm
Melt index	Passed
Density	Passed
Tensile strength	Passed
Fire behaviour	F
Internal pressure:	
Pressure resistance	Passed
Impact strength	Passed
Permeability:	
Resistance to domestic heating oil and diesel fuel	Passed
Tightness:	
Tightness	Passed
Release of hazardous substances	Comments 1 and 2
Durability:	
of the tensile strength after weathering (in indoor spaces)	Passed
Pressure load (Stretching/deformation)	Passed

CE
2234

Pressol Tschechien s.r.o.
Nepomuckà 1729/3 32600 PLZEN

____ ____
YEAR OF CONSTRUCTION

EN 13341

Stationary 5000 litre tank made of rotationally moulded polyethylene for the above-ground storage of domestic heating oils and diesel fuels in indoor spaces.

Mechanical strength and stability:	
Mass	113,6 kg
Wall thickness	4,8 mm
Melt index	Passed
Density	Passed
Tensile strength	Passed
Fire behaviour	F
Internal pressure:	
Pressure resistance	Passed
Impact strength	Passed
Permeability:	
Resistance to domestic heating oil and diesel fuel	Passed
Tightness:	
Tightness	Passed
Release of hazardous substances	Comments 1 and 2
Durability:	
of the tensile strength after weathering (in indoor spaces)	Passed
Pressure load (Stretching/deformation)	Passed

Notes:

- European legislation without national deviations need not to be mentioned.
- If a product is covered by more than one directive, CE marking denotes compliance of this product with all applicable directives.

18. Declaration of Conformity

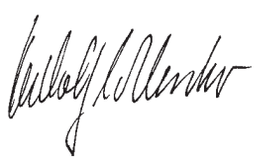
We herewith declare that the Fuelstation 1500 l, 2500 l and 5000 l were manufactured in compliance with Appendix ZA of DIN EN 13 341.

A copy of the CE mark for the construction product is included in this operating manual.

The compliance with the ITT requirements was confirmed by the TÜV Rheinland in their report 124 141 9316 B.

Model	**Fuelstation 1500l; 2500 l; 5000 l**
Type	Heating oil and diesel tank
Year of manufacture	see type plate
Function	storage and refuelling with heating oil and diesel fuels
complies with all relevant provisions of the following Directive:	
Applicable standards	DIN EN 13 341

Pressol Tschechien s.r.o.
PLZEN, 18.08.2025



Dipl.-Ing. Rudolf Schlenker
(Managing Director)

FMT Swiss AG
Fluid Management Technologies Swiss AG
Gewerbestraße 6
6330 Cham / Switzerland
Tel +41 41 712 05 37
Fax +41 41 720 26 21
info@fmtag.com
www.fmtag.com

FMT Swiss AG